

平成 年 月 日

保護者の皆様

船橋市立 小学校  
校長

一宮校外学習前健康状況調査  
Cuestionario—Actividad extraescolar ‘ICHINOMIYA’

お子さんたちの待ち望んでいます一宮校外学習が近づいてまいりました。  
健康に留意したのしく思い出の多い行事にしたいと思います。  
校外学習中の健康管理の参考資料にいたしますので、下記事項にご記入のうえ〇月〇日（）ま  
でに担任に提出して下さい。

Conteste este cuestionario antes de la excursion  
para consultar sobre del alumuno durante su estancia, entregue a la escuela hasta mes /  
dia senalado.

年 grado	組 clase	児童氏名 nombre de alummb		
今の健康状態は どうですか Como esta de Saludo?	よい bien わるい mal	理由 razon		
発作性の病気がありますか Sufre de ataques?	ない no ある si	病名と状況 Nombre de enfmedad y estado actual		
慢性虫垂炎がありますか Tieneapendicitis cronico?	ない no ある si	今の状況 estado adud		
夜中に排尿に起きますか Tienela costumbre de ir al bano por la noche?		時刻 horario	起こす必要がある場合は担任へ Avisa al profesor si ha necesitado despertarlo	
蕁麻疹になりやすい食品はありますか Tiene alergia a los dimentos?	ない no ある si	食品名		
バス酔いしますか Al subir al autobus se siente mal?	しない no	時々する aveces	いつもする siempre	
処置方 manera de tratamiento				
学校医による健康診断があります。相談したいことがありましたらご記入下さい En la escuela habra un examen medico general.Cuando tenga algunas consultas, indiquelas abajo.				

